Christian Partnership Wheel Translation Template

|  |  |
| --- | --- |
| **Question** | **Answer** |
| **What language is this translation?** |  |
| **Who did the translation?** |  |
| **Who should be credited for the translation on the final document?** |  |
| **Date of the translation?** |  |

**Notes:**

* **Do not use Word's "All Caps" feature. If something should be UPPERCASE, use the Shift key or use Caps Lock to make the word uppercase.**

|  |  |
| --- | --- |
| **English** | **Translation** |
| **CHRISTIAN PARTNERSHIP** |  |
| **LOVE IS PATIENT** |  |
| **LOVE IS KIND Cor. 13:4** |  |
| **NEGOTIATION AND FAIRNESS** |  |
| Seeking mutually satisfying resolutions to conflict • accepting change • being willing to compromise. |  |
| "Let us therefore make every effort to do what leads to peace and to mutual edification." (Romans 14:19) |  |
| **NON-THREATENING BEHAVIOR** |  |
| Talking and acting so that she feels safe and comfortable expressing herself and doing things. |  |
| "But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, patience, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, and self-control." (Galatians 5:22-23) |  |
| **RESPECT** |  |
| Listening nonjudgmentally • being emotionally affirming and understanding • valuing her opinions. |  |
| "Husbands, love your wives, just as Christ loved the church and gave himself up for her..." (Ephesians 5:25) |  |
| **TRUST AND SUPPORT** |  |
| Supporting her goals in life • respecting her right to her own feelings, friends, activities and opinions. |  |
| "Her husband has full confidence in her and lacks nothing of value." (Proverbs 31:11) |  |
| **HONESTY AND ACCOUNTABILITY** |  |
| Accepting responsibility for self • acknowledging past use of violence • admitting being wrong • communicating openly and truthfully • making restitution. |  |
| "Therefore confess your sins to each other and pray for each other so that you may be healed." (James 5:16) |  |
| **RESPONSIBLE PARENTING** |  |
| Sharing parental responsibilities • being a positive nonviolent role model for the children. |  |
| "Fathers, do not exasperate [discourage or anger] your children; instead, bring them up in the training and instruction of the Lord." (Ephesians 6:4) |  |
| **SHARED RESPONSIBILITY** |  |
| Mutually agreeing on a fair distribution of work • making family decisions together. |  |
| "Carry each other's burdens, and in this way you will fulfill the law of Christ." (Galatians 6:2) |  |
| **ECONOMIC PARTNERSHIP** |  |
| Making money decisions together • making sure both partners benefit from financial arrangements. |  |
| "Submit to one another out of reverence for Christ." (Ephesians 5:21) |  |
| **Building Nonviolence with Christian Men** |  |